



# La Voz de MEDINA

## SEMANARIO COMARCAL

DESDE MADRID

### VISTO, OIDO Y LEIDO

Esta semana las calles de Madrid, no han sido para mí muy pródigas en noticias comentales. Sin duda el mal tiempo, la nieve y las bajas temperaturas, han dado lugar a que la gente se retrajera en sus casitas al amor del radiador o del brasero, sin embar-

POR **GIRIEGO**

UN DRAMA

Todos los días al bajar al metro, sentado en la última escalera de la bajada a Tribunal, esa estación que no tiene nada más que noventa y cuatro pedañes, me le hallaba acurrucado en el rincón contra la pared, arrebujaado en su raída peluca y con una gorra mugrienta y deshilachada que le cubría hasta la frente. Apenas podían distinguirse sus facciones, pero no cumplía menos de los sesenta y cinco años, pasados. Estaba indiferente a cuando le rodeaba y apoyaba la cabeza entre las manos. Así un día y otro, llegó a intrigarme, por su resignada paciencia en la espera. Pero hoy... Cuando me disponía a tomar el metro a Bilbao, vi como evanzaba hacia el misterioso personaje, una bonita muchacha de unos veinte años, bien vestida, mejor pelnada y envuelta en un elegante abrigo peludo de color beige. Llegó hasta el veje, que al

verla se levantó trabajosamente y ambos se besaron con reconcentrada pasión que sorprendía por su sinceridad y el deseo contenido que implicaba el saludo. La admirable muchachita extrajo del elegante bolso de ante marrón, un voluminoso paquete que entregó al que esperaba mientras le decía con voz susurrante y acariciadora:

—Toma papi, no me ha sido posible traerte otra cosa, pero tendrás bastante hasta mañana, y besando ruidosamente y con cariño extraordinario al miserable de la zamarra, corrió apresuradamente hasta el vagón del tren que ya arrancaba.

¿Quiénes eran los personajes del metro? ¿Un vencido de la vida, arruinado y sin pan? ¿Una semivirgen madrileña trota cafeterías y cines, o secretaria para todo de algún personaje oficinesco moderno? ¿Cualquiera lo sabe! Tiene tantos misterios en la Madrid...

LEIDO

No cabe duda que la humanidad no es tan mala como dicen algunos. Dígalo sino esa noticia escueta y consoladora que dice que ha comenzado

la donación voluntaria de sangre en los hospitales y clínicas madrileñas. Los primeros donantes han sido generales, coroneles y clase distinguidas del ejército. El ejemplo cundirá y ahora vendrán los ministros, los directores generales, los futbolistas y los jugadores de ajedrez. Los toreros, no, porque éstos ya dan su sangre con demasiada frecuencia.

¡OJO LOS ENTENDIDOS!

Siete años, siete, llevan bebiendo los entendidos whisky falsificado, así como buena. Se ha descubierto, en Santander, una pandilla de falsificadores de esta bebida tan en boga, que con un poco de licuido original y otro poco de orujo, azúcar tostada y ginebra falsa también, confeccionaba múltiples botellas que con etiquetas falsas, pero bien imitadas, lanzaban al mercado y se bebían los entendidos. Recuerdo uno de éstos que le he visto llegar varias veces a su casa con una botella diciendo gozoso: ¡Auténtico whisky queridos!! Claro, de Santander y con etiqueta falsa también. ¡Estos entendidos!

OBJETOS PERDIDOS

Geólogos y maestros en cosas de mar, buscan afanosos una pequeña isla que se ha perdido en el Atlántico. ¿Se perdió con todo lo que tenía, animales, personas, edificios y demás? o ¿ha sido una inmersión pasajera de un trozo de tierra, pedruzcos y arbolado? Dentro de poco se hablará de una nueva Atlántida y ¡vaya usted a buscarla!

¡VIVA EL CASTELLANO!

¡Ya era hora! Al fin se alzan voces clamando por la pureza de nuestro idioma y arremeten lanza en ristre, contra los destrozadores del léxico más rico del mundo. Ahora van contra los locutores de la radio que por lo visto (yo no soy radio-escucha), arremeten contra el diccionario y le están causando más daño que una riada de esas que han hecho trizas campos y ciudades últimamente. Claro que entre los locutores, los hay estimabilísimos y contra ellos, sin duda, no va la censura, pero ya va siendo hora de quitar seriales, de esos, y demás palabrejas absurdas y netamente cursiparlangas. ¡Que siga, que siga, la censura y que la oigan los que deben oírla!

¡HORROR, INVESTIGADORAS!

Parece ser que se autoriza a las mujeres para ser investigadoras privadas, o lo que es más claro, policías particulares.

Yo siempre he sido enemigo acérrimo de que existan señores que previo pago, se dedican a averiguar los deslices de algunos personajes, para luego cotilleárselos a sus esposas o a sus hijos y nueras. He creído siempre que la vida privada era intangible, pero... lo moderno crea elementos de discordia en las familias. Espanta pensar si ahora van a investigar ellas, la de los que van a armar en las casas serias, diciendo verdades o inventando cuentos de camino. ¡Pobres maridos, pobres novios!



ANECDOTAS MUSICALES

MOZART

—¿De quién lo aprendió usted?

—De un maestro de escuela, de Sulza... este maestro de escuela me ha enseñado más de lo que pueden enseñar todos nuestros compositores.

En Viena, al Emperador José II se le ocurrió la idea de poner frente a frente a Mozart y al famoso ejecutante de clave Clementi, y apostó con la Gran Duquesa a que Mozart sería mejor, y ganó la apuesta. Clementi describe así la manera de tocar de Mozart: "Hasta ahora no he oído tocar con tanta espiritualidad y tanta gracia. Me deleité especialmente en un adagio y una variación improvisadas, cuyo tema eligió el Emperador, y sobre el cual hicimos variaciones acompañándonos alternativamente".

El compositor Dittersdorf refiere una conversación que mantuvo con el Emperador.

—¿Ha escuchado usted a Mozart?

—Tres veces ya.

—¿Qué le parece?

—Me gusta como a todo entendido.

—¿Ha escuchado también a Clementi?

—En la ejecución de Clementi solo hay arte, en Mozart arte y gusto.

La opinión de Mozart sobre Clementi es que tiene mecanicismo, pero nada más. Gran facilidad en la mano derecha, su fuerte son las terceras. No tiene gusto, es pura máquina.

Entre sus contemporáneos, solo un excepcional hombre de genio, como Haydn, podía reconocer la superioridad de Mozart, el cual eleva su arte a tal altura, que durante siglos, los músicos bien dotados de todas las generaciones posteriores, tienen que luchar por debajo de él.—BEMOL.

### PRISMA DE HUMOR

## EL CAFE O LA LOCURA

Hasta hace relativamente poco, unos meses acaso, los "cafés", bares, etc., etc., eran unos establecimientos públicos donde podía acudir cualquier mortal para pasar un ratito con relativa tranquilidad. Acudía el honrado y probo padre de familia a tomarse un cafelito y a jugarse su partidita diaria, olvidándose por unos momentos de lo "achuchada" que está la vida, de los sermones de su consorte y de los gritos y revuelos de la plebe. Acudían también las parejas de enamorados, donde, acurrucaditos en un rincón de la sala, permanecían con las manos unidas y con ojos de "carnero degollado", pelando la pava, inconscientes a cuanto les rodea, dejando quedar frío el chocolate o café y diciéndose bajito las miles de ternezas propias de esos menesteres. Asimismo, era el punto de reunión de esos conversadores empedernidos, que entre vino y vino o copa y copa, igual arregian a la nación en un periquete, como "desnudan" al más pintado. En el café se daban cita, también, el elemento de ambos sexos de nuestra juventud, donde entre bromas, risas y coqueterías se iban perfilando, definiendo e incubando posibles noviazgos. En fin también las solteras, "menos jóvenes", solían agruparse al

redor de una mesa para, entre cuchicheos, disimulados toquecitos con el codo al paso de ciertas personas y misteriosos secretitos, "despellejar" a todo bicho viviente. Era, pues, el café un lugar de regocijo y expansión, donde cada "quisqui" pasaba el rato con arreglo a su agrado. Pero, ahora... Todo cambia en la vida. Un fantasma de la vida actual se levanta para hacernos víctimas de su ferocidad. En estas salas de esparcimiento y recreo se ha puesto de moda un monstruo que atenta contra nuestra tranquilidad, amenazándonos con la más grotesca locura: ¡El gramófono! El gramófono o toca-discos, parece que se ha impuesto en la casi totalidad de bares y cafés. Pero un gramófono a todo su volumen de vértigo, de obsesión, de locura, cuyas voces estridentes, tumultuosas y desahoradas se apodera de todos los espíritus. Es el fin de la tranquilidad. Es el imperio del ruido. Ya el honorable ciudadano no puede jugar su diaria partidita porque entre "mambo" y "mambo" le ahorcan el seis doble, le fallan el as de triunfo o pierde un ordago a pares con cuatro reyes de mano. ¿Qué decir del pálido enamorado que ve languidecer su

(Pasa a cuarta página)

Mozart regresó a Salzburgo a fines de marzo de 1771, cuando tenía quince años, tan simple, modesto e infantil como había partido.

La palabra de "simple", aplicada en este caso, no solo es profundamente verdadera, sino también tan deferente de lo que generalmente se entiende por simple, modesto... quizá el más modesto de todos los grandes artistas de la historia, e infantil lo era porque todo gran creador debe poseer frescura de corazón, pues sin ella, no habría creación. Mozart, instalado nuevamente en Salzburgo, no le afectaron sus éxitos en Italia en su temprano triunfo como niño prodigio. Cumplió los diecisiete años, y los cuatro que van hasta los veintiuno, los pasó en Salzburgo, salvo dos cortos viajes, uno a Viena y otro a Munich durante las fiestas de Carnaval. En este período hizo varias composiciones de fama mundial, predominando en él la influencia de los músicos vieneses. A los veintiún años, Mozart dejó Salzburgo acompañado de su madre, para realizar una jira, de la que no volvería hasta el año 1779. Al llegar a Munich, se dispuso a hacer inmediatamente las visitas necesarias. Después de dirigir dos sinfonías, el Elector le preguntó: —¿Ha compuesto usted realmente esto? —Sí, Excelencia.

### Bellezas Medinenses

M.ª Teresa del Santo Calvo



# Información Local



## El Asilo y el Invierno

En los pasados días, los más crudos del presente invierno, he visitado el Asilo de Ancianos de mi pueblo, que es también el tuyo, amable lector.

No es la primera vez que he visitado todas sus dependencias, pues han sido muchas en las que lo he hecho, pero fue en días más alegres, con mejor temperatura.

La tarde del pasado día 18, fue requerido el médico para asistir a varios ancianitos: unos padecían en verdad una enfermedad, pero otros, el motivo de estar en cama era el frío. Frío de hielo y nieve.

Las monjitas, esas mujeres de carne y hueso, esas que son como tú, lectora, les tenían bien arropaditos en sus camas, más blancas que la nieve que estaba cayendo. A uno de ellos le estaban dando una tacita de leche bien calentita; a otro le ponían otra manita más porque tenía frío; a otro le peinaban sus pocos pelos. Fueron escenas, una tras de otra, que creo se conmemoraría el alma más dura viendo la labor realizada por estas mujeres.

En los dormitorios hacia frío, a pesar de todos los cuidados de las religiosas, al pasar de una sala a otra, se intensificaba más este frío, y mi pensamiento fue hacia LA VOZ DE MEDINA, pues cuando los fundadores pensamos en realizar esta publicación, no fue con el ánimo de publicar semanalmente unos artículos más o menos bellos; de dar a conocer los sucesos que en la villa ocurren, y de poner al corriente de todos nuestros lectores las notas de sociedad, sino que era "algo" más: fue el deseo de realizar una labor constructiva, de aplaudir las grandes obras y de poner en conocimiento del pueblo y de las autoridades las necesidades del mismo.

Hoy este humilde colabora-

dor de tu semanario, ha vivido durante unos minutos la vida del Asilo, y en verdad os digo, que Dios desde las alturas nos premiará una obra de suma necesidad para nuestros ancianos, cual es la instalación de un sistema de calefacción para ellos. De esta forma, nuestros abuelitos podrán andar y estar vestidos, sin necesidad de recurrir a la cama en estos días, pues ya sabéis que si los viejitos se meten en la cama, sin padecer enfermedad alguna, pueden enfermar y pueden morir.

Meditemos todo esto y llegaremos a la conclusión de que es una necesidad, de que no porque una persona sea anciana no tiene derecho a vivir como otra de mayor edad, más bien al contrario; el viejo ha vivido su vida, por sus hijos, ha trabajado por ellos, envejeció por ellos. Justo es que aportemos nuestro donativo y contribuyamos a que el Asilo de Ancianos tenga un sistema de calefacción. Que sea este un gesto general, de todo Medina, con más o menos cantidad, pero con gran espíritu religioso y caritativo, y yo estoy seguro de que cuando no otros llegamos a esas edades, si Dios lo permite, nos acordaremos de haber contribuido a dar calor a esos cuerpos que se van quedando ya fríos.

LA VOZ DE MEDINA depositará en una entidad bancaria de la localidad, los donativos recibidos a tal fin, pudiéndolos entregar quienes deseen participar en tan magna labor, en nuestras oficinas y a las horas habituales.

Creo haber cumplido un deber de medirme al poner en conocimiento de todos nuestros lectores las condiciones en que viven nuestros asilados, y así poder colaborar en la labor ejemplar realizada por nuestras religiosas.

DUENDE

## A cualquier hora del día

A cualquier hora del día puede el Señor llamarnos a trabajar a su viña, como en el Evangelio de hoy. El Señor llamó a sus obreros a diversas horas del día, para que fueran a trabajar; al final de la jornada, cuando el sol ya muere, el pago del jornal; a unos en estricta justicia, a otros en caridad escandalosa. A cualquier hora del día o de la noche. Porque el trabajo siempre existe y la capacidad de amor del Padre también está dispuesta siempre.

Llamarnos a trabajar en la viña del Señor, en el inmenso campo del bien, que es el campo del Padre; es un honor y una responsabilidad. Aquí podríamos hablar de tantos como necesitan una mano hermana que se aproxime y les tienda un poco de amor y de comprensión. La viña del Señor es inmensa y hay trabajo para todos. Un catolicismo acti-

vo, operante; esta es la meta inmediata. ¿Cuántos cristianos trabajan por el Reino de Dios? Hay dos categorías: aquellos que se limitan a cumplir con su estricta obligación, dando un ejemplo de vida sacrificada y austera en todos los aspectos de la vida moderna. Eso está bien, por el alto valor de testimonio que ellos encarnan. La otra clase, la de aquellos que consagran su vida a un apostolado, a hacer el bien a los demás positivamente con sus obras y con sus palabras; son los apóstoles, sacerdotes o seglares. A todos llama el Señor.

Porque hay una tercera categoría de cristianos: aquellos que son un peso muerto, un algo totalmente pasivo en la vida de Cristo. Estos son un peso muerto, decimos, porque no sirven en ningún momento a la actividad del Cuerpo Místico, no aportan nada a la sociedad religiosa, de la que son

miembros y de la que más o menos se benefician. El Señor les está llamando también a ellos para que acudan al campo del trabajo, aunque sea a la hora undécima.

El trabajo apremia. ¿Qué trabajo? Es múltiple y vamos a señalar algunos, para que haya donde escoger: acabar con la miseria y el hambre de nuestros hermanos acabar con la injusticia de los otros hermanos y con la "propia"; recreativizar el taller y la fábrica; dar sentido moral y cristiano a cualquier actividad profesional; acatar la moral del matrimonio; terminar con la ignorancia religiosa; ahondar en el sentido comunitario de la vida cristiana; dar lecturas, animas a nuestros pequeños; cultivar la sinceridad entre unos y otros; llamar a las cosas por su verdadero nombre... Trabajo para todos, de un modo organizado. Que al final nos espere la recompensa del amor del Padre, que ve con ojos alegres el sudor de sus hijos por el establecimiento del Reino.

Trabajo para todos, llamada a todos para un servicio y una presencia activa en la vida de la comunidad cristiana Domingo de Septuagésima, muy apto para la llamada y para el trabajo.

Epimaco Cuadrado Rodríguez SACERDOTE

## Diálogos locales

—¿Qué tal, Pepe?  
—¡Hola, Felipe!  
—¿Sabes una cosa?  
—¿Cuál, lo de las pasarelas del puente? Porque he visto cavar a unos obreros en las márgenes del río; ahora que no sé si es para dar más profundidad al cauce, con esto de las crecidas, o para edificar un chalet a los gitanos.  
—¡No, hombre! Yo me refiero a lo del Regimiento.  
—¡Ah, sí! Ya me han dicho; creo vienen unos dos mil números.  
—Desde luego, ya era hora, pero ya sabes, nunca es tarde...  
—Es que fíjate, hay que ver lo que supone para el pueblo; son muchas pesetas las que ingresan ¿eh?  
—Ya lo creo, pues ya verás cuando empiecen las obras de la Central de Contabilización del Banco Español de Crédito.  
—Vaya nombrecito más largo. ¿Y cómo está eso?  
—Pues, no lo sé. Dicen que cada vez falta menos para que comiencen.  
—Y de los solares que había ofrecido el Ayuntamiento, ¿qué pasa?  
—Nada, ya conoces... la estabilización... y lo de Aranda de Duero.  
—Lo que no sé es cuándo van a arreglar la calle de Valladolid o Estación Vieja; que si la Diputación... que si el Ayuntamiento; y el "asfaltao", cada día peor y ahora con barro suficientes como para hacer adobes para un bloque de viviendas protegidas.  
—Pues es la calle del pueblo que tiene más tráfico rodado, y no es solamente eso, es que no puedes ir por las aceras, porque hay trozos que ni las tiene.  
—Desde luego, hay cosas que se van dejando, dejando...  
—Oye ¿te has fijado en los

puestos de pipas y castañas? Con su humo, sus bombillas al aire y sus "cajoncitos" tan bien "hilvanados", son una verdadera exposición.

—Y hablando de todo, supongo que cuando se inicien las obras de la Casa Sindical cuidarán mejor la iluminación de esa calle, porque hay veces que parece un túnel. El otro día me saludó uno y no le conocí. Lo siento por él, pero si me hubiera dado una bofetada, lo hubiera sentido por mí. ¡Cosas de la Electra...! Ahora que si quieres ver fútbol de lo bueno, vete cualquier día y a la hora que quieras a la Plaza del Mercado y ¡chico! ¡Qué partidos! ¡Ahí, ahí! está la cantera local, las jóvenes promesas, los Didi y los Di Stefano. Un industrial vecino de aquella "cancha" me decía el otro día que todas las tardes pasa ratos de verdadera emoción; no es que sea muy aficionado, pero es el encargado de parar todos los balones que van a sus cristales. Dice que algunas veces lo consigue...  
—Bueno, ¿echamos una partida de "chinchón"?  
—Sí, será lo mejor.  
—¡¡Camareroooooo!!

REDACTOR

### Delegación en Valladolid de la Organización Nacional de Ciegos

NUMEROS PREMIADOS	
Día 5 de febrero:	n.º 514
" 6 " "	n.º 732
" 8 " "	n.º 774
" 9 " "	n.º 535
" 10 " "	n.º 184
" 11 " "	n.º 477

**GAS BUTANO**  
El combustible más fuerte y también más económico. No es tóxico. Solicite usted cupo de GAS BUTANO en

**Almacenes LA VALENCIANA**  
Distribuidores para los partidos de Medina, Olmedo y Nava del Rey

COCINAS ESTUFAS - CALENTADORES DE AGUA  
A G. BUTANO

Bella y con sonrisa... Perfumada en

# ISA

Depositorio de MEDEN  
PERFUMERIA y DROGUERIA  
CLAUDIO MOYANO, 8 (frente a la iglesia San Miguel) - TEL. FONO 393



## Mutua General de Seguros

Seguros de Vida con Capitales dicionales Eventuales

En el sorteo celebrado en la Dirección General de Seguros, el 31 de diciembre de 1959, ha correspondido a esta provincia UN PREMIO de 25.000 PESETAS al asociado don PEDRO ARIAS GUTIERREZ; con domicilio en Valladolid, calle de María Guerrero, núm. 5 cuya Póliza se formalizó el día 29 de agosto de 1959.

Delegación Principal en Valladolid  
Don Pedro del Pozo Prada  
C/. Mantilla, 4 - Teléfono 22879

Delegación en Medina del Campo  
Don Luis Rollán Arribas  
Padilla, núm. 26 - Teléfono 372

### Anuncios por palabras

PISO LIBRE se vende, casa con local negocio, Avenida Portugal, 60, José Rodríguez Manso.

NECESITAMOS señorita para coger puntos de medidas. El Danubio.

ENCUADERNACION de libros en Mercería Navas Maldonado, 6.

INSPECTOR PRODUCTOR para la plaza de Medina del Campo y su partido judicial, precisa importante compañía de seguros. Sueldo y comisión. Dirigir solicitudes al apartado 107 de Valladolid

TRASPASO BARBERIA centrada en 7.500 pesetas. Buena clientela. Razón, en Angel Molina, 43.

VENDO PINAR 4 hectáreas a resinar en término Medina. Mariano Reguero.

VENDO PINAR 3 hectáreas albar, término Villaverde de Medina, buena oportunidad. Dirigirse a Mariano Reguero o esta Administración.

MOTOR ELECTRICO usado, 3 C.V. "Geal", poco usado. Dirigirse esta Administración o Mariano Reguero.

DOS CASAS VENDO, una carretera Madrid otra Angel Molina. Pueden unificarse y servirse a las dos calles, con surtidores gasolina, propaga para garaje o regocio. llaves en mano. Luciano Lopez

TRASPASO "BAR AVENIDA" situado en carretera de Madrid, buenas condiciones. MEDINA.

VENDO CASA CON BAR (traspaso en Zamora "Bar Colectivo", buen precio. José Rodríguez Manso)

EL TIEMPO

Acaso haya sido esta semana la más fría del invierno. Nieve, lluvia y fuertes heladas.

Cómodo el Flex de González Ruiz

habiendo llegado a marcar el termómetro instalado en la granja del Instituto Laboral 15 bajo cero en la madrugada del martes.

ANIVERSARIO DE «LA VOZ DE MEDINA»

El pasado día 8 se celebraron varios actos con motivo de nuestro primer aniversario de la fundación. Por la mañana, a las once, tuvo lugar una Santa Misa con asistencia del pleno de la Redacción, en los reverendos Padres Carmelitas.

Por la tarde, a las ocho, en el salón de actos del Instituto Laboral «Emperador Carlos V», se proyectaron varios documentales, que fueron del agrado del numeroso público que llenaba el local. Durante los entreactos actuó magníficamente la Rondalla Medinense que magistralmente dirige el joven señor Hoyos, interpretando varias piezas, que fué del agrado del respetable, que manifestó su complacencia con nutridos aplausos.

El gran aficionado y repesador señor Suárez nos deleitó con la recitación de varias poesías, que fueron acogidas con grandes aplausos, que le hicieron salir nuevamente a escena.

Como final del acto se hizo entrega simbólica de las cunas que los industriales de esta plaza regalan a los niños nacidos en Navidad, Año Nuevo, Día de Reyes y la que nació el mencionado día 8, correspondiendo a la niña María de la Concepción López Alonso, nacida el día 2 de enero, hija de don Julio y doña María, que habitan en la calle de Bernal Díez del Castillo, 3, tercero. La tercera también fué otra niña, la nacida el día de Reyes, le fué imputado el nombre de María del Carmen, hija de don Domingo Romo y doña Carmen Martín, domiciliados en la calle de Isabel la Católica, número 6. Y la cuarta fué entregada a la niña María-Rosa, hija de don Marcelo López Hernández y doña Libertad Crehuet, nacida el día 8 del corriente.

# NOTICIAS

A todas estas niñas nuestra felicitación.

CAMPEONATO DE BRISCA

El próximo lunes, 15, dará comienzo en el Bar Bungalés,

Un Flex ¡Sí! pero en...  
**GONZALEZ RUIZ**

de esta villa, el I Campeonato Comarcal de Brisca.

HOMENAJE EN LA CORUÑA

En La Coruña ha sido objeto de merecido homenaje por la industria y el comercio de la ciudad, incluidos sus compañeros, con motivo de la jubilación como inspector de Reclamaciones de la RENFE, nuestro común amigo y paisano don Mario de la Fuente Prieto.

Consistió el homenaje en un banquete al que asistieron unos doscientos comensales, entre los que figuraban compañeros y lo más destacado de la industria y comercio. El banquete le fué ofrecido por el presidente de la Cámara de Comercio, quien pronunció unas palabras, resaltando la magnífica labor y méritos que durante los veinte años de ejercicio en el cargo en La Coruña ha desarrollado el señor de la Fuente Prieto.

Al final del acto, que agradeció con sentidas y emocionadas palabras don Mario de la Fuente, el homenajeado recibió con este motivo numerosos regalos, entre los que destaca, como recuerdo de sus compañeros, una bandeja de plata, con todas sus firmas.

Por dicho motivo y desde aquí, LA VOZ DE MEDINA se une a este homenaje enviándole nuestra más sincera enhorabuena, deseando que la bien ganada jubilación la disfrute muchos años.

ASCENSO

En las últimas elecciones celebradas para plazas de censos de población superior a 10.000 habitantes y después de brillantes ejercicios, ha obtenido, con un número destacado,

plaza de maestra nacional en Jaén, nuestra paisana y distinguida señorita Chelo Gómez, que hasta ahora ha venido desempeñando el mismo cargo en el vecino pueblo de Lomoviejo. Por tal motivo reciba nuestra más cordial enhorabuena.

OFRENDA A LA VIRGEN DEL HOSPITAL

Con el fin de adornar el altar de la Purísima Concepción, la señorita Ray García hizo entrega a las Hermanitas de la Caridad de unos preciosos ra-

mos de flores, que servirán para hermosear dicho altar. Nos parece magnífica esta iniciativa y toda aquella persona amante de nuestra celestial madre, puede secundar dicho rasgo.

mos de flores, que servirán para hermosear dicho altar. Nos parece magnífica esta iniciativa y toda aquella persona amante de nuestra celestial madre, puede secundar dicho rasgo.

JUNTA DE PROTECCION A LA MUJER

En el despacho de la Alcaldía ha quedado constituida la Junta Local de Protección a la Mujer, con arreglo a las disposiciones emanadas del Ministerio de Justicia, y la cual quedó integrada de la forma siguiente: Presidente, don Juan Bta.

COLABORACION ESPONTANEA

## El Teléfono en Medina

Acogiéndome al fuero de este semanario, en virtud del cual sus columnas están a la disposición de todo convecino de buena voluntad y con ansias de cooperación en pro de una Medina mejor, deseo actualizar un problema que padece nuestra villa, y que creemos pudiera tener solución en el momento actual. Me refiero al servicio telefónico local.

La Compañía Telefónica merece todo los respetos y alabo sus servicios en cualquier punto de España, menos en Medina del Campo, y no por culpa de las empleadas medinenses, sino por las desfavorables condiciones en que tienen éstas que trabajar, lo que repercute en el rendimiento y eficacia en el servicio. Vaya, pues, por delante, mi reconocimiento a las señoritas que vienen atendiendo este deficiente servicio, y en modo muy especial a la señorita Carmina Mestre Martínez, modelo de telefonista, eficiente, servicial y siempre digna de mejor causa.

La solución del problema telefónico en Medina del Campo, la tiene, (sin perjudicar a nadie), en estos momentos la Compañía Telefónica, por quedar vacante el Centro familiar. ¿Por qué señores directivos de Teléfonos no se convierte este anacrónico y excesivamente amplio Centro familiar medinense en automático? Ya saben ustedes que Medina del Campo cuenta con más de seiscientos teléfonos instalados, y la recaudación anual que la Compañía percibe por ellos sobrepasa la res-

petable cifra de millones de pesetas. Esto sin contar el importantísimo centro estratégico como nudo de comunicaciones que es nuestra Medina, con vistas a la defensa nacional. No dudamos que el coste de esta transformación sería considerable para la Compañía Telefónica, pero también, de ello tenemos plena seguridad, que una vez normalizado y automatizado el servicio, el número de abonados podría llegar a 800 y hasta a mil, y, consecuentemente y en mayor proporción la recaudación.

Mercede la pena que las autoridades y el lector, mediten sobre este acuciante problema, y aquéllas hagan llegar hasta las altas esferas de la Compañía Telefónica las justas y razonables aspiraciones de Medina por mejorar unos servicios, que hasta aquí, nada enaltecen a una Compañía tan eficiente y vigilante en la rapidez y normalización de sus servicios. Medina del Campo, en 1960, se merece algo más que un anacrónico Centro familiar, cuyos servicios, con seiscientos abonados, tiene que ser siempre deficientes, desprestigiando a una Entidad de la categoría de la Compañía Telefónica Nacional de España, cuya general eficacia en sus servicios es proverbial en el mundo. ¡Quiera Dios que este ruego, que estimo de Medina toda, encuentre eco propicio en el ánimo de uno de sus hijos predilectos!

UN ABONADO

Gabardinas MORADILLO

Puede conseguir las en CASA GRANDE. Tiene la exclusividad para Medina. Precios de Fábrica.

El ilustre señor alcalde, después de darles posesión de sus cargos, cambió impresiones con los nuevos directivos.

OBRAS

Han comenzado ya las obras de construcción de las nuevas pasarelas y ampliación del puente de San Miguel.

ECOS DE SOCIEDAD PETICION DE MANO

Por don Santiago Fuentes y señora, de La Bañeza, y para su hijo José Antonio, ha sido pedida a don José Luis Velasco y señora propietarios del

GONZALEZ RUIZ  
Vende colchón Flex

Bar Correos, de ésta, la mano de su linda hija María Luisa. La boda se celebrará en la próxima primavera.

—En Brahojos de Medina, por doña Getrudis García y para su hijo don Exiquio Gutiérrez, ha sido pedida a los se-

ñores de Mateos la mano de su encantadora hija María del Pilar. La boda ha quedado fijada para el próximo mes de marzo.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos.

ENLACE VALLEJO PINTADO-GONZALEZ IZQUIERDO

En la iglesia parroquial de San Miguel han sido unidos en el Santo Sacramento del Matrimonio don Félix Vallejo Pintado, con la linda señorita Felisa González Izquierdo. Fueron apadrinados por los hermanos de la novia, don Luis y la señorita Pilar González Izquierdo.

Firmaron el acta matrimonial don Luis González Izquierdo, don Pedro González Izquierdo, don Félix González Casquete, don Teodoro González Casquete y don José Vallejo. Los numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados con un suculento almuerzo familiar y los recién casados partieron para diferentes capitales. Por tan fausto acontecimiento enviamos nuestra enhorabuena.

BAUTIZO

En la S. I. Colegiata ha recibido las benditas aguas del cristianismo el niño José María Roldán Pérez, hijo de nuestro particular amigo don Sinesio Roldán, empleado de Ferrocarriles Españoles.

Fueron sus padrinos Mario Lorenzo y la señorita Antonia Alonso Paniagua.

Un Flex en...  
González Ruiz

Reciban nuestra enhorabuena los señores de Roldán.

Pasa a la página siguiente.

APARATOS para



ANTONIO ALCALDE  
Cónovas del CosNilo, 9 - VALLADOLID

SIEMENS

epsilon



Visita en Medina:

Todos los domingos, de 10 a 2 y de 4 a 8

Relojería ALONSO

Plaza Mayor, 7

Teléfono 567

## BANCA DE MEDINA MEDINA DEL CAMPO

Realiza toda clase de OPERACIONES BANCARIAS

Dedica especial interés a Operaciones con el SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

Teléfono, 38. Apartado 6. Dirección Telegráfica: BANCADINA

MUEBLES  
RADIO-TELEVISION  
Philips



Almacenes La Valenciana

# Noticias

(Viene de la página anterior)

## NACIMIENTOS

María de la Concepción Beltrán Martín, hija de Pedro y Concepción, que viven en Carretera de Rueda, 13.

—María Inés Llamas de la Fuente, hija de Julián y Carolina, que habitan en la calle de Isabel la Católica, 47.

—María Isabel Dueñas Díez, hija de Luis y de Carmen, que habitan en Santiago, 22.

—Angel Galindo Pariente, hijo de Luis y de Anastasia, que habitan en Zamora, 31.

—Fernando Calvo López, hijo de Julián y de Germana, que habitan en Nueva del Cuartel, 19.

—Gabriel Nieto López, hijo de Lucinio y de Angela, que habitan en la calle de Rafael Giraldo, 23.

—Emilio Asensio Blanco, hijo de Clemente y de Amalia,

## Garantía, el Flex de González Ruiz

que habitan en la calle de Valladolid, 12.

—Rafael Lorenzo Portero, hijo de Justo y de María de las Mercedes, con residencia en Fuente el Sol (Valladolid).

—José Antonio del Campo González, hijo de Pedro y de Carmen, que habitan en Nueva del Amparo, 1.

—José María Ordóñez González, hijo de Emiliano y de María de los Angeles, que habitan en Claudio Moyano, 9.

—María Asunción González Alonso, hija de Agustín y de María Teresa, que viven en San Lázaro, 7.

—Isabel Rodríguez de la Fuente, hija de Demetrio y de Concepción, que habitan en la calle Santander, número 20.

—María de la Victoria Mediero Sáez, hija de Marciano y

## Medias Supp-Hose Descanso en EL DANUBIO

de Valentina, que viven en la calle Isabel la Católica, 28.

## ONOMASTICAS

El pasado día 9 del actual celebró en la intimidad familiar su cumpleaños nuestro compañero de redacción Hilarion Navas.

—El mismo día celebró también su cumpleaños nuestro querido amigo don Nicéforo González.

Por tal motivo, les enviamos nuestra felicitación.

## MUNICIPALES

La redacción de LA VOZ DE MEDINA envía su más efusiva felicitación a la Corporación Municipal por haber atendido el ruego que les hicimos, en nombre de varios vecinos de la calle de Padilla y en el nuestro propio, con el objeto de reparar la acera situada en los números impares de dicha vía. Hemos recibido varias visitas de los citados vecinos expresándonos su agradecimiento por el interés que tomó este Semanario en dicho asunto. LA VOZ DE MEDINA hace saber a estos medinenses que la obra es total y completamente de la Comisión del Excelentísimo Ayuntamiento.

También es digno de elogio la rapidez de la introducción de

aguas limpias efectuada en la calle de Isabel la Católica, obras que han quedado completamente concluidas, esperando se inicie lo más pronto posible el arreglo de aceras y calzada de dicha calle.

pasión en el rincón del café

Otro punto positivo se ha anotado la Comisión de Obras del Excmo Ayuntamiento con la reiniciación de las obras de construcción de las pasarelas del puente de San Miguel.

Agradecería esta redacción a las autoridades competentes el que ordenase una pequeña reparación similar a la de la calle de Padilla pero esta vez a la altura de nuestro kiosco, sito en la acera central del paseo de la Plaza Mayor.

## RUEGO A NUESTROS LECTORES

Ponemos en conocimiento de nuestros lectores se abstengan de solicitar números del primer aniversario, ya que a las pocas horas de ser puesto a la venta, fué totalmente agotado.

## LA VOZ DE MEDINA EN SU PRIMER ANIVERSARIO

Con motivo de la celebración del primer aniversario de su fundación, la Redacción de este Semanario celebró una reunión en la que se lamentó el no haber estado entre nosotros los compañeros corresponsales de la vecina villa de Olmedo, acordándose por unanimidad el enviarles nuestra más efusiva felicitación por el empeño y celo, completamente desinteresado, demostrado en la iniciación de su labor y recordarles que nosotros, precisamente por ahora un año, tuvimos que vencer muchísimas dificultades, algunas de ellas impuestas por algunos, muy pocos, gracias a Dios, de nuestros propios paisanos.

LA VOZ DE MEDINA puede sentirse hoy satisfecha de la semilla recogida en esta primera cosecha.

## CARTAS RECIBIDAS

Han sido numerosísimas las cartas de felicitación recibidas, y ante la imposibilidad de poder publicar todas, para muestra y complacencia propia, hemos entresacado la de don Emilio Álvarez Hoyos, residente en Monforte de Lemos (Lugo), la de don Nicasio Hernández, de Bilbao, y la de don Pablo Cáceres, de Madrid.

## ENFERMO

Aunque no de gravedad, afortunadamente, se encuentra retenido en cama nuestro buen amigo don Alfonso López, hacemos votos por su total restablecimiento.

## SE RECRUDECE LA GRIPE EN MEDINA

En la pasada semana ha aumentado la morbilidad gripal, calculándose que padecen dicha enfermedad de un 35 a 45 por 100 de la población.

## MONEDERO CON DINERO, ENTREGADO

En nuestro número pasado hacíamos público que en la Comisaría de Policía había sido entregado un monedero con una cantidad de dinero. Dicho monedero ha sido entregado a doña Julia Villaescusa García, que vive en la calle Mondragón, número 9 y fué depositada en la Comisaría de Policía por don Julio González Martín, que vive en la carretera de Rueda, número 19. Hacemos patente el rasgo de honradez.

## SEPULTADAS EN VIDA

La noticia nos llega del vecino pueblo de Cervillejo de la Cruz. Cuando unas pequeñas se encontraban jugando junto a una tapia, ésta, debido seguramente al exceso de humedad, se derrumbó, cayendo sobre las niñas que estaban a su resguardo. A las voces de las pequeñas acudió el vecindario, que tras de grandes esfuerzos y con la rapidez que el caso requería, lograron rescatarlas, teniendo que lamentar la muerte de una de las pequeñas, María Jesús Barragán Barragán, de siete años, hija de don Martín Barragán Barragán.

Fueron otras seis pequeñas más las que quedaron sepultadas; tres de las más graves fueron trasladadas a Medina e intervenidas en el Sanatorio de San José por el doctor don Gregorio Gil Crespo. La pequeña de siete años, Sagrario del Río Pericacho, sufre desgarro en la cara y fractura de la nariz. Dolores del Pozo Garrido, de ocho años de edad, fractura de cráneo, y Teodora Gómez Descalzo, de nueve años, contusión en la espina dorsal. Como queda dicho, su estado es de gravedad.

Lamentamos muy de veras este accidente y hacemos llamamiento a las autoridades, ya que es muy frecuente leer en la prensa esta clase de accidentes, siendo varios los sitios que por su mal estado, pudiera repetirse el caso, y es mejor prevenir que lamentar.

## VIAJEROS

Ha salido para Madrid don Aquilino García Nañez.

—De Astorga, y para pasar las fiestas de Santa Agueda, hemos recibido la visita en nuestra redacción de la esposa de nuestro suscriptor en aquella capital, don Leopoldo Martín. Entusiasta de nuestro semanario, doña Petra López nos hizo patente la alegría con que era recibido el domingo en su casa nuestro periódico.

## † TESTIMONIO DE GRATITUD

Doña Francisca Hernández Rodríguez, su esposo don Bartolomé; hermanos políticos y demás familia, quieren hacer llegar su profundo agradecimiento a cuantas personas se han unido en su dolor con motivo del fallecimiento de su madre, doña Laureana Rodríguez Hernández (q. e. p. d.)

## Lea usted LA VOZ DE MEDINA

## ANUNCIESE EN:

# "LA VOZ DE MEDINA"

Publicidad eficaz - Publicidad Ultra-económica

El Semanario más leído de la Provincia

Campañas de Publicidad

Consulte precios sin compromiso

Redacción y Administración:

Gamezo, 1

Teléfono 582

Medina del Campo



# El café o la locura

(Viene de primera página)

entre los desafortunados "trompetazos de un ritmo negroides"?

Ya los diálogos entre los diferentes grupos de ambos sexos son establecidos a gritos (para hacerse oír ante tamaños altavoces en pleno funcionamiento), acompañados de gestos y expresiones del "chá chá chá".

Ya el "barman", a quien se ha pedido un coca cola, te sirve una ración de calamares, mientras se contonea los pasos de una rumba, enfebrecido por las epilépticas cadencias del "Rok-and-roll".

Ya, en fin, el venerable y barbudo anciano sale del café y camina por la calle silbando el último número que oyera de los "Cinco mosqueteros" por el toca discos. Las "chachas" atruenan la casa mientras "sacan" la cera de las habitaciones. Los trabajadores de fábricas y talleres dominan el zumbido de las máquinas tarareándose sus musiquillas; y hasta los taxistas adoptan como bocina el estribillo de algún cuplé de moda.

Hago especial mención de otros muchos establecimientos donde el gramófono se emplea en salas y reservados para bailes públicos hasta elevadas ho-

ras de la madrugada, dando lugar a que los habitantes de las casas limítrofes —que ya estaban en brazos de "Morfes"— se despabilen y no puegan ya el ojo en toda la noche, caminando después durante el día la pobre gente dando bostezos a diestro y siniestro y restregándose los ojos.

Se impone, pues, una revisión ante tal algarabía.

Bien que en bares y cafés se toquen discos, pero con moderación incluso a horas determinadas y, sobre todo, a media voz o menos.

Una música discreta y velada que actúe como fondo y mullido de cualquier actividad no molesta a nadie.

Lo que llega a molestar y es un insulto a las buenas costumbres, es el alboroto provocado por la enorme elevación en el tono de ese artefacto y que, por agradar a cuatro personas a cambio de volver locos a cuatro mil, no dejen de funcionar desde las diez de la mañana hasta las dos de la madrugada, sobre todo en determinados establecimientos, que más que atraer a la gente parece ser que pretenden ir espantándola poco a poco.

F. MALFAZ

# FOCOS DE INFECCION

Por el Dr. José Antonio Velasco

Leía en el anterior número las quejas formuladas por varios vecinos de las calles de Barrio Nuevo, Doña Leonor, Chalamandrin, Gómez Pereira y Damas. Yo lo he vivido, y por lo tanto lo he creído; pero aunque no lo hubiera visto también creo al medinense de buena fe, al igual que el médico debemos de creer al enfermo aunque objetivamente no encontremos nada anormal.

Creo que es una queja con fundamento. Dichas calles, ya lo decía mi compañero de redacción EL MEDINENSE, en varios números de LA VOZ DE MEDINA, se encuentran en lamentable estado.

Pero ahora no habla el ajeno a la medicina, habla el médico, y por lo tanto el sanitario, que tiene como cometido principal el vigilar por la salud de los demás. Habla el que transita con frecuencia por dichas calles, y el que recibe diariamente quejas de los vecinos, cuando realiza su diaria visita: "¿Cómo no hacen nada los médicos? ¿Esto está bien para la salud? y mil quejas más como éstas las oímos a diario al pasar por las citadas calles y por la Simbombilla,

Efectivamente, señores, allí se arrojan todos los excrementos de los vecinos. No hace mucho entré en la casa de un enfermo de la calle Doña Leonor, números pares, para dar más detalles, hacia el número 16 al 20, y mandé abrir la ventana para ver mejor ya que en la habitación había deficiente luz. Abrieron la ventana, y los vecinos rieron al ver el gesto de "asco" que hice al percibir el hedor que allí se respiraba. Así no pueden vivir.

Todos estos excrementos no pueden traer nada bueno para la salud de un pueblo, pues no olvidemos que una de las enfermedades que es endémica en la Villa, es decir que existe de continuo algún caso es la "fiebre tifoidea" llamada "Tifus abdominal" "Gástricas" o "Infecciones intestinales", en la que como uno de los medios de contagio figura el excremento. Creo es un deber de todo medinense, sobre todo de los sanitarios, el apreciar el aspecto de lo que en estas calles ocurre.

Hagamos sanidad arreglando las referidas calles, pues de lo contrario la salud de Medina se mantendrá en el mismo nivel o quizá empeorará en esta etapa de progreso.

# Estudiante, artista, actor y rapsoda

A nuestras columnas traemos hoy al amigo José Luis Suárez, el cual vino a nuestra villa hace cuatro años y ya es tan medinense como el que más.

Estudiante de Bachillerato ha demostrado a través de sus diversas actuaciones poseer unas excelentes dotes de artista. Primeramente le hemos visto recitando a Lorca, Ma-



JOSE LUIS SUAREZ

en un momento de su aplaudida actuación última

chada, Gabriel y Galán..., posteriormente y formando parte del Cuadro Artístico de Educación y Descanso, encarnó magistralmente el personaje clave de la inmortal obra de Zorrilla, «Don Juan Tenorio». Como ya es sabido por la mayoría esta obra, representada en la amplia sala del Teatro Olimpia, constituyó un rotundo éxito, siendo el principal artífice del mismo este novel artista, que hizo un Burlador de Sevilla perfecto.

Su labor y su afición al arte escénico no ha quedado en esto, ha participado en los diversos actos culturales que han tenido lugar en nuestra querida villa, siendo su última actuación en la sala de actos del Instituto Laboral, donde y ante una numerosa concurrencia y con motivo del primer aniversario de la fundación de nuestro semanario, nos emo-

cionó interpretando «La muerte de Mamelet», «Muerte de Antofito el Camborio» y «El embargo».

Con este motivo felicitamos al amigo Suárez por su magnífica actuación e indagamos en el derrotero que piensa dar a sus aficiones artísticas.

—Dinos, amigo Suárez, ¿desde cuándo viene tu afición a la poesía?

—Desde mi niñez, ya que en el colegio de primera enseñanza tomaba parte en los actos que en el mismo se celebraban, recitando composiciones cortas, que fueron suscitando en mí, con los pequeños y casi «hogareños» éxitos, la afición que ahora me embarga.

—¿Cuál te gusta más, recitar o hacer teatro?

—Hacer teatro, puesto que es donde más se pone a prueba la calidad sentimental y artística de una persona. Aunque es la primera vez que me veía en escena con este fin, fué como una ampliación de mis sesiones como rapsoda, ya que el «Tenorio», concretamente, constituyó una dura prueba: tres horas de recital.

—¿Te gustaría pertenecer a una buena compañía?

—¡A quién no gustaría, siendo su mayor afición el teatro!

—Dinos de tus proyectos y pensamientos para el futuro.

—Mis proyectos, y aspiraciones son muy variadas, como creo que corresponde a mi edad; pero concretamente las del teatro, que creo que son las que tú te refieres con tu pregunta; serían las de hacer teatro y llegar a triunfar en este difícil arte.

—¿Cuál te gusta más, la comedia o el drama?

—Sin duda alguna el drama, pues creo que es para lo que más capacitado estoy y lo que mejor va con mi carácter.

—¿Y de estudios, qué?

—Seguir con ellos adelante y si puede ser simultáneos con el teatro, para conseguir como fin o una profesión liberal o un «puesto» en escena.

—Como buen amigo te deseo se cumplan todos tus proyectos y que nuestro semanario, que es el tuyo, pueda incluir —quién sabe si muy pronto— una reseña de tu triunfo en ese complejo mundo que es el teatro.

CASTAÑEDA

# CRIMEN de MADRUGADA

El despertar de aquella mañana me era tan amable, que inundaba una gran alegría mi alma. Aquel sueño reparador, aquella tranquilidad de conciencia, mi salud y la de los míos, sin que me proporcionaran ninguna inquietud, hacían que mi agradable despertar me hiciera ver que la vida en muchos momentos es muy bella. Estaba dando, casi en voz alta, gracias a Dios por los dones que con tanta magnanimidad y con tan pocos merecimientos me proporcionaba, y en este estado de arrobadora felicidad llegaron hasta mi voces y lloriqueos, al parecer de la habitación de estar, que trajeron a mi alma viva inquietud. Mi corazón empezó a acelerarse con violencia porque las voces y los cantos me eran desconocidos. Me levanté apresuradamente y apliqué el oído a la puerta, y en principio con extrañeza y luego con ansiedad, percibía perfectamente el diálogo que estaban manteniendo.

—¡No!—decía la voz angustiada de una jovencita—; tú no eres mi madre. Tú eres una infame impostora que usurpaste ese puesto desde la noche del crimen. —¡No!, eso no es verdad—contestó con voz chillona una mujer—. ¡Yo soy tu madre, hija mía! ¡La que te dio el ser! La que permaneció a tu lado... —¡Menura—volvió a sentirse la voz de la jovencita—. Tú no puedes serlo. No lo eres. Mi madre

—y aquí se le acrecentó el lloriqueo—murió asesinada por los esbirros de don Zacarías en la bahía de la costa del Mar Tranquilo, la tarde del 15 de marzo. —¿Cómo puedes hablar así, hija infame?

—hablo la voz de un hombre que hasta entonces había permanecido callado y que trajo aún más inquietud a mí ya temblante cuerpo—. ¡Esta mujer que ves casi moribunda es tu legítima madre y pídele ahora mismo perdón por tu infamia, porque si no estoy dispuesto ahora mismo... Ya no pude más. Apresuradamente me puse un pantalón y engarzé mi escopeta de caza, dispuesto a emplazar a los que en mi casa venían a discutir sus cuestiones familiares. Y violentamente hice irrupción en la sala. Y en

ella, acurrucados alrededor de mi esposa, estaban la chacha, y con los ojos desmesuradamente abiertos y silenciosos, mis hijos. Al punto me di cuenta de la situación. Estaban todos ellos escuchando la radio y de ella partían las discusiones y los liantos que habían provocado mi inquietud. Para querer disimular mi colera y el miedo que había pasado, les apunté con la escopeta al tiempo que les decía con voz cavernosa: ¡Yo soy Buffalo Bill, ¡Arriba las manos! —Chis, dijo mi mujer, violenta. ¿A que vienen esas bobadas? Del grupo se abalanzaron hacia mí mis dos hijas más pequeñas, y la segunda, sin más explicaciones, intento dar una patada en la espinilla, al tiempo que me decía: «¡Malo!» Y la pequeña, con su precioso ceceo, me preguntaba: —¿Verdad, papá, que la Evarista no es hija de don Rodrigo? La contesté afirmativamente, al tiempo que su madre, con voz desabrida, se dirigió a nosotros ordenando: —¿Queréis callaros? Se levanto de prisas la chacha, y al tiempo que salía por el pasillo, monologaba en voz alta, ¡Ni un día más! ¡Esta casa es un asco. Por una cosa o por otra, todos los días me quedo sin escuchar la novela. Y esto que se lo aguante su

abuela, que yo me marchó. Hondamente preocupado por la responsabilidad que pudiera yo tener de la despedida de la chacha y que ya veía reflejado en los ojos de mi esposa callado tuve que permanecer escuchando a ver quién era la madre de la desgraciada Evarista, ya que del padre llevaban ya seis meses discutiéndose su paternidad dos marqueses, un jefe de estación, un cobrador de tranvías, don Enrique y un emigrante de América. Y la fortuna se la discutían la impostora, una tía de la impostora que se llamaba Isidora, el señor administrador, con la complicidad de su hijo, el alguacil del Juzgado y una tía que éste tenía en Caracas. Y aguantando hasta que el administrador presentara su hijo a la Evarista, tuve que permanecer sentado, filosofando de lo efímero de la felicidad humana. ¿Pero es que la radio se había creado para meter miedo? Así que cuando dentro de cinco años oigas, amable lector, en la radio: —Y para mañana representaremos el seis mil capítulo de la novela que lleva por título «Madres sin conciencia», escucha con atención ¡a que no ha encontrado a su padre la Evarista!

B. PALOMAR HIDALGO

## DESDE PORTUGAL

# Un regalo para mi madre

Quisiera en estos momentos poseer el lenguaje de los ángeles para fijarlo en estas líneas, pobres en prosa pero inmensamente ricas en corazón, porque son dedicadas a vosotras, madres; a ti particularmente, Madres, a ti particularmente, madre mía.

No es necesario esperar el día de tu cumpleaños para ofrecerte algo precioso y raro, alguna cosa que fuese digna de ti. Pienso mucho, pero todavía nada encontré, y ¡me parece tan difícil conseguir en este mundo algo verdaderamente digno de ti...! Ante este fracaso mío, fui a hablar con Dios; le dije me concediese un pedacito del cielo azul para hacerte con él el mejor regalo que el hombre jamás pudo hacer; y también le pedí unas estrellitas, puesto que en el cielo ¡hay tantas...! Quién sabe si él no se importa de prestarme algunas de las más brillantes, aunque fuera solamente una. Y en mi ansia de ofrecerte algo maravilloso, creí oír una voz del cielo, que me decía no podía ser, porque no tenía pedazos del mismo color azul para recomendar el que me prestase. Como no pude conseguir este

caro deseo, estoy triste... ¡muy triste, madre mía!

Ante este doloroso fracaso mío, pensé ofrecerte un bonito ramo de rosas. Pero su belleza es pasajera y falsa; durante algunos días se muestra en todo su esplendor, de después... mueren. Si las flores no muriesen, como no muere la belleza de tu alma, yo conseguiría para ti las más lindas rosas que existiesen y entonces sí, entonces estaría muy alegre. Pero no existiendo estas rosas que no se marchiten, que no mueran, ¿tú crees que podré encontrar aquí otra cosa digna de serte ofrecida? No definitivamente, aquí nada encuentro.

Me vuelvo nuevamente hacia el cielo, y pediré a Dios me conceda el poder suficiente para parar las manecillas del gran reloj de la vida. ¿Sabes para qué? Para que tú nunca envejecas, para que eternamente seas la misma madre que eres, sin arrugas ni cabellos blancos. Te veo reír de mí y llamarme chiquillo. Me dices que el cielo no atiende mis peticiones, porque ellas son irrealizables. Y yo te pregunto: «¿Será verdad, madre mía?»

EMIGRANTE

# DESDE OLMEDO

CONTESTANDO  
Hemos leído en el "Diario Regional" fecha del martes pasado, un artículo del corresponsal en esta plaza, acerca de nuestro comentario de la semana pasada. Por más veces que hemos leído esas líneas sólo podemos ver en él un fondo de polémica que dista mucho de nuestras sanas y desinteresadas intenciones. Sólo puede tener esa intención calificándolo desde el punto de vista de que todo aquello de lo que se nos acusa, no pasan de ser leves cosas sin importancia, pues por el carácter voluntario de nuestra cooperación eludimos todo aquello que pueda dar lugar a incidentes desagradables como el que motiva estas líneas. Si nosotros nos hubiéramos metido contra alguna persona creemos justificada una repulsa a tiempo, pero nos es imposible imaginar a dicho corresponsal leyendo con avidez línea por línea nuestras crónicas sólo por darse el gusto de poder reprocharnos, pero ya decimos que nunca hemos tenido tal concepto de su persona. Por otra par-

te, si lo que pretende es demostrar nuestra insuficiencia en la redacción, es cosa que está a la vista de los lectores quienes creo, no necesitarán influencias externas para poder enjuiciar y nosotros mismos en todo lo que hacemos, ya sabemos que hay más ilusión que perfección.

Con esto no queremos ofender a la persona en quien reside la corresponsalia de dicho diario, sino defender nuestro punto de vista y rogar que ¡por favor! a los que tratamos de no meternos con nadie nos dejen en paz, que hay mucha materia para hacer crónicas sin necesidad de sacar defectos al prójimo, que tan poco dice en favor del autor. Sólo nos queda acabar repitiendo el perdón por lo que le hayamos podido ofender deseando quede zanjada esta cuestión, pues él sabe

PANADERIA SAN AGUSTIN  
ANGEL CUADRADO NIETO  
Especialidad en dulces caseros y galletas finísimas.  
San Agustín, 4 - Medina del Campo

por experiencia lo desagradable que son estas cosas.

### VIAJEROS

Procedente de Mieres y con el fin de pasar unos días con su familia, han llegado a esta plaza don Julio Lorenzo y familia. Les deseamos una grata estancia entre los olmedanos.

### NECROLOGICA

El pasado día 5 ha fallecido en esta Villa el señor don Martín Vallejo, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. A su apenada esposa, D.<sup>a</sup> Paula, e hijos, Julián, Pablo, Fausto y Felisa, les enviamos desde estas líneas nuestro más sentido pésame por tan irreparable pérdida.

Hoy, domingo, 14 de febrero, fiesta de San Valentín, como todos sabemos es el patrón de los enamorados y no podemos dejar de felicitar a todos aquellos que se encuentran en estas circunstancias deseándoles que pasen un día lleno de felicidad.  
L. PUENTES

Distingase Ud. de los demás.  
Le dará personalidad usando

## CALZADOS

## «La Peñarandina»

Boletín de

# INFORMACION de Gestoría Velasco

Padilla, 28.-Tels. 286 y 364 MEDINA DEL CAMPO Pasión, 4, 1.º.-Teléfono 7821 VALLADOLID

Gestor Administrativo - Agente de la Propiedad Inmobiliaria



## VEHICULOS

### INFORMACION SOBRE EL SEAT

Programa de fabricación para el año 1960: 21.700 unidades del modelo 600; 7.000 del 1.400 y 1.200 del modelo taxi.

Precios: No habrá baja de precios, ni siquiera en el 600.

Nuevos modelos: Parece ser que queda descartado el "500" y la programación queda reducida a los modelos indicados.

Entregas: El 1.400 C ha empezado a entregar en este mes a base de 40 vehículos diarios; la fabricación en serie comenzará en abril; sigue cerrada la admisión de peticiones.

La Citroen Hispania importará este año 4.000 unidades que se montarán en Vigo, exportándose unas 400 a Marruecos y Chile.

Estamos exportando bicicletas a Estados Unidos; parece ser que hemos de cubrir en este año 30.000 unidades.

España ha exportado el pasado año unos 100 camiones.

El Ayuntamiento de Madrid espera 15 autobuses Leylan.

### PRECIOS DE LOS MODELOS DE CAMIONETAS "SAVA"

Basculante, para carga de 2'5 a 3 m. <sup>3</sup>	287.207 ptas.
Servicio de limpiezas acondicionado	293.150 "
Camioneta con caja y cabina	264.750 "
Microbús de 17 plazas	380.000 "
Furgón metálico, conjuntos o independ.	300.000 "
Reparto de botellas, en chasis	258.600 "



## Indice Legislativo

"Boletín" número 33.—Familias numerosas — Resolución por la que se modifica el sistema vigente para la expedición de billetes a los beneficiarios de familias numerosas.



## Caja de Seguros Reunidos, S. A.

LOS MADRAZO, 15

MADRID

### SEGUROS GENERALES

- INCENDIOS — ACCIDENTES DE TRABAJO
- RESPONSABILIDAD CIVIL — TRANSPORTES
- ACCIDENTES INDIVIDUALES — GANADO — ROBO — VIDA — RENTAS VITALICIAS — PEDRISCO

Delegación General en MEDINA DEL CAMPO:

Gestoría VELASCO

PADILLA, 28 Teléfono 286 MEDINA DEL CAMPO

## FINCAS

RAFAEL VELASCO traspasa bar en Medina, con vivienda, bien situado, precio: 28.000 pesetas; renta 150 pesetas.

RAFAEL VELASCO vende finca de 21 hectáreas, 14 de regadío, buena calidad, con casa y dependencia; electrificada; lindando a carretera. 1.750.000 pesetas.

RAFAEL VELASCO vende solar de 1.440 metros con agua corriente y alcantarillado a 100 pesetas metro.

RAFAEL VELASCO vende casa de labor con puerta accesoría en Medina, céntrica, llave en mano; precio: 140.000 pesetas.

RAFAEL VELASCO vende finca de 72 hectáreas; 8 regadío, 700 encinas; casa-labor con amplias dependencias, a 40 kilómetros de Medina; precio: 1.800.000 pesetas.

### Para las personas que pretendan trabajar en el extranjero

La Delegación Provincial del Instituto Español de Emigración ha hecho pública una nota en la cual se señalan las instrucciones a seguir por aquellos trabajadores que deseen ir al extranjero con contratos de trabajo. El domicilio de esta Delegación es Núñez de Arce, 21, Valladolid, y la información es gratuita.

## FERIAS de la SEMANA

Provincia de Badajoz.— Don Benito, 20.

Provincia de León.— La Robla, 20 y 21; Valencia de Don Juan, 16.

### Nuevos sistemas para los titulares de familias numerosas en los billetes de Renfe

Se ha dispuesto un nuevo sistema para la obtención de billetes en la Renfe por los titulares de Familia Numerosa. No será preciso que exhiban en taquilla el Título y bastará con la extensión del boleto, pudiendo el revisor exigir tal título en ruta.

RAFAEL VELASCO traspasa tienda de comestibles bien instalada, amplia y céntrica; precio: 55.000 pesetas; renta 350 pesetas. Se facilita vivienda.

RAFAEL VELASCO vende casa molinera con llave en mano; tres habitaciones, cocina, patio y servicios; agua corriente. Precio: 48.000 pesetas.

RAFAEL VELASCO traspasa local en Plaza Mayor de Medina; libre de existencias; precio: 30.000 pesetas; renta 140 pesetas.

RAFAEL VELASCO vende finca de dos hectáreas regadío próxima al casco de Medina y con buena carretera.

RAFAEL VELASCO vende molinera, a estrenar, en Puerta del Sol, con corral amplio y puerta accesoría.

Colocamos capital en hipotecas sobre fincas rústicas de toda garantía.

RAFAEL VELASCO vende finca de regadío primera calidad, 6 hectáreas, electrificada, con vivienda, a 600 metros del pueblo.

DISPONEMOS de numerosas parcelas de secano en término de Medina y pueblos colindantes. VISITENOS.

### COMPRE Y VENDA POR LA AGENCIA DE

## RAFAEL VELASCO

### Calendario de vencimientos

El día 29 de febrero vence el plazo para el pago de los Seguros Sociales y Montepios.

VENDEMOS:  
LIBROS DE SALARIOS  
LIBROS DE MATRICULA  
CUADROS DE SEÑALES  
A TODO COLOR

OBTENEMOS:  
LIBROS DE VISITA

Para todas las empresas que tributen por los Seguros Sociales unificados

Recordamos a todas las empresas que las liquidaciones de Seguros Sociales correspondientes al mes de enero, que se ingresan en el presente de febrero, deben llevar una liquidación complementaria modelo E-1 bis; para el ingreso del Subsidio de Paro. Además, en los E- deberán consignarse por separado los obreros de plantilla fija y en otro lugar los que tengan el carácter de eventuales.

### Altas y bajas en la cuota por beneficios

El día 15, o sea, mañana, termina el plazo concedido para presentar reclamaciones contra la inclusión en las relaciones de contribuyentes.

### Calendario Laboral

En el presente mes no existe fiesta laboral alguna.

### Solicite su pasaporte POR Gestoría Velasco

El Boletín Oficial de la provincia del día 10 de febrero, publica la siguiente nota:

"Aviso a los poseedores de tarjetas V. T.—Por Orden del Ministerio de Obras Públicas de 14 de enero de 1960 se modifican las tarifas en los automóviles de alquiler en los servicios interurbanos, lo que se notifica a los interesados a fin de que presenten en esta Jefatura las tarjetas de tarifas antiguas para canjearlas por las aprobadas, a partir del día 8 del actual".

PERMISOS DE CONDUCIR  
RENOVACIONES DE CARNETS  
TRANSFERENCIAS - MATRICULAS

Gestoría Velasco

# DEPORTES



## Balonmano 1.ª División

El domingo, día 7, se enfrentó nuestro equipo con el Real Valladolid, en partido correspondiente al Campeonato Provincial de Balonmano.

Obsequios a clientes en EL DANUBIO

que terminó con el resultado de 20-10, favorable a los vallisoletanos, en la ciudad vallisoletana.

El encuentro se celebró en el campo de Lourdes, comenzando a las doce y media, con un tiempo relativamente bueno. Desde el principio, los vallisoletanos salieron en plan de "gallitos", pero desistieron de ello, merced a la rapidez y coraje de los medinenses que a pesar de haber marcado un gol en frío, lograron reaccionar, consiguiendo empatar, dándose cuenta de que no eran enemigos fáciles.

En unos minutos de desmoralización de nuestro equipo, consiguieron adelantarse en cuatro tantos en el marcador, imponiendo su juego de conjunto al poco compenetrado de los medinenses, finalizando el primer tiempo, con el resultado de 10-3 a favor de los locales. Durante este primer

tiempo, nuestro guardameta recibió un balonazo en el rostro, que le quitó parte de su arrojo, demostrado en otras ocasiones, y de esta forma encajó goles que con no mucho esfuerzo hubiese podido detener.

El segundo tiempo, comenzó con un juego bastante igualado, ya que nuestros muchachos derrochando coraje se opusieron al gran juego de los vallisoletanos quienes tuvieron que resignarse a no marcar goles hasta pasado quince minutos. Pero a partir de este

Medias Supp-Hose Descanso en EL DANUBIO

momento bajo el nivel de juego del equipo medinense, lo que permitió a sus adversarios adelantarse considerablemente en el marcador, terminando el encuentro con el resultado anteriormente indicado de 20-10.

Destacados. Por el Real Valladolid, al portero Torres Pardo, Mazariego y el ya conocido por sus anteriores intervenciones, Carrero, que consiguió 8 de los goles marcados por su equipo.

Por el Medina F. J. Beloso y el nuevo fichaje que aún no ha jugado en Medina; Gonzalo, que marcó 6 goles.

### ALINEACIONES

REAL VALLADOLID.—Torres Pardo (Pirulo), José L. Martín, Serrano, Vázquez, Mazariego, Carreño, González, Medraza, Rodríguez y Losa.

MEDINA F. J.—Agustín, Beloso, Tejo, Beredit, Gonzalo, Carlos, José Carlos, Julio Enrique, Sánchez y Basas.

Hoy, domingo, se jugará en el campo de deportes del Instituto Laboral, el partido correspondiente a la 5.ª jornada del campeonato de Balonmano Provincial, entre el Castilla G. F. y el Medina F. J., el cual dará comienzo a las cuatro y media de la tarde.

Esperamos que la afición balonmanista acuda a animar a estos muchachos que con gran entusiasmo tratan de

Obsequios a clientes en EL DANUBIO

conseguir, arraigue este deporte en nuestra villa.

ABALO (Del Club Juvenil de Prensa)

## MEDINA hace 43 años

(Del semanario MEDINA del 10 de febrero de 1917).

Cuestión de actualidad. — Dificil es la labor que está realizando el Gobierno, tasa de las subsistencias; como de costumbre, ya ha ordenado que el agricultor sea el principal sacrificado. Este sacrificio no es en beneficio del consumidor, que sigue pagando el pan al mismo precio que antes de la tasa y el trigo ha bajado 2,70 pesetas cada cien kilos (cuando se publican estas líneas se ha iniciado el alza). Si el trigo ha bajado y el consumidor no es el beneficiado tendrá que serlo forzosamente el intermediario, el fabricante de harina o el panadero.

(En qué se habrá fundado la Junta de Subsistencias para saber si el precio de 36 pesetas los cien kilos es remunerador para el productor? Y aun partiendo de la base que así sea, ¿no tiene derecho éste a que un año excepcional, que su capital le va contento a producir un interés de un seis o siete por ciento, que después de rudos y penosos trabajos de aguantar las calamidades del tiempo, de estar constantemente luchando contra los elementos, etc., se aproveche de los precios remuneradores de sus productos ya que tantas veces le toco perder?)

### CARTA ABIERTA UNA ACLARACION

(Por Cantu y Sánchez, en comisión). Esta carta es una aclaración.

ción. A las bellas y elegantes señoritas medinenses.

Con motivo de la proximidad de los carnavales los chicos de una de las "pandas" más populares de esta villa pe sabamos organizar una murga que, al mismo tiempo que obsequiara a nuestras más bellas señoritas, cantara sus encantos y bellezas.

Pero no habiendo sabido estas nuestros proyectos y creyendo erróneamente que nuestro pensamiento era el ridiculizarlas, han protestado enérgicamente contra esto, rogándonos que no se llevara a cabo dicha murga. Nosotros, siempre galantes a fuer de caballeros castellanos (aun cuando sintiéndonlo por alguna señorita que nos había otorgado tácitamente su consentimiento) hemos accedido a su ruego disolviendo la ya proyectada comparsa.

No lo hacemos sin hacer antes constar nuestra intención que, como ya dijimos, no era otra que cantar las bellezas de nuestro bello sexo y obsequiarlas con "magníficos conciertos" en estos días de alegría y algazara.

Saludan los arriba firmantes.

### Sección de Mercados

Garafos lanares. — Corfuros lechales, 1,50 pesetas kilo. Carneros, peso de nueve a doce kilos, a 2,80 pesetas kilo. Ovejas, de ocho a once kilos, a 2,55 pesetas kilo. Cerdos. — Peso de 65 a 120 kilos, a 1,90 pesetas kilo.

## ◆ COSAS ◆

Los espectadores que hacen sus comentarios en voz alta, son locutores fracasados.

El que gasta más que lo que debe, debe más que lo que gasta.

El peor enemigo que puedes tener eres tú mismo.

Malo si te dicen que se te va a caer el pelo. Mucho peor si ya no pueden decirte.

El hombre es el Rey de la Creación, pero hay muchas Reinas.

Las luces son el D. D. T. de los ladrones.

La suegra es a la nuera, lo que la preocupación al sueño.

El cazador que dice primero que ayer mató cuatro perdices y luego te cuenta que seis, no es que sea mentiroso, es que tiene mala memoria.

Parece mentira que estando perfectamente sentado, haya quien te canse. ¡Pues los hay!

PEPIN

Contra Lumbagos, Resfriados y malas Digestiones compre fajas INTEX

de venta en TEJIDOS

### SANTIAGO

Padilla, 23

Teléfono 361

MEDINA DEL CAMPO

Mercería y Paquetería Medina PADILLA, 30

Ofrece a su distinguida clientela su nuevo servicio de TINTORERIA, LIMPIEZA EN SECO, TEÑIDO EN TODOS LOS COLORES, PLSADOS DE FALDAS, LUTOS Y TRABAJOS URGENTES EN 48 HORAS

LIMPIEZA RAPIDA DE CUEROS

## Primer Campeonato de Mus, 1960

En el conocido y popular "Bar Galano" se ha organizado el primer campeonato de mus 1960, en el que su desarrollo resulta muy disputado por la igualdad que existe entre las parejas que le forman. Este establecimiento se ve muy concurrido por personas que acuden para presenciar los resultados de sus parejas favoritas, que éstas son 20 las que se enfrentan en dicho campeonato y que son las siguientes:

- Ramiro Repiso-Julían Sánchez
- Manuel Zapatero - Eusebio López
- Antonio Sánchez - Santiago Sáez
- Fidel Pozas - Clemente Navas
- Julio Rloja-Félix Sánchez
- Julían Alonso-Eusebio Gay
- Antonio García - Vicente Alonso
- Tomás Domínguez-Félix Álvarez
- Franco García - Celestino Ordoñez
- Santiago Sánchez - Zenón Sanz
- Vicente Diestro-Julían Galán
- Felipe Fernández - Antonio Arauz
- Marcos-Julían Barrajon
- Saturnino Martín - Eugenio Velasco
- Justo Arribas-Jeronimo Linares
- Nicomedes Barrocal - José Rebollo
- José Varela-Luis Barrocal
- Vicente Figueroa - Joaquín de la Fuente
- Mariano Navas-Hilario Carrión
- Urgel Arias-Jesús Rodríguez

RELACION DE LOS ARTICULOS RECIBIDOS PARA LOS GANADORES

Seis cuadros oleos, donados por don Franco

Dos botellas de coñac 1850, por ídem.  
Dos botellas de coñac 1850, por Bar Galano.

Obsequios a clientes en EL DANUBIO

Una botella de coñac, por Bar Lalin, Escalinata Madrid.  
Dos bolsas de kilo de pastillas de café y leche, por don Franco García.

Dos suscripciones de Radio Andorra, por un trimestre, por don José del Valle.

Una caja de Pastas Arribas, por esta firma.

Dos libras de chocolate, por don Juan Ruiz de Rueda.

Cinco litros de leche, por don Vicente Diestro.

Dos paquetes de churros, por don Pedro de la Puente.

Ocho barras de pan, por don Santiago Sánchez.

Ocho ídem ídem, por don Celestino García.

Catorce vasos de Mantecober, por don Franco García.

Un kilo de patatas fritas, por don Julián Martín.

Medio cántaro de Caldos de

Medias Supp-Hose Descanso en EL DANUBIO

Rueda, por Transporte "Kiko", de Rueda.

Seguiremos informando de los resultados de las partidas.

## BANCO HISPANO AMERICANO MADRID

Capital desembolsado ..... 600.000.000 de Ptas.  
Reservas ..... 1.250.000.000 " " "

CASA CENTRAL Plaza de Canalejas, 1

Sucursales en las principales localidades de la Península, Baleares, Canarias y Norte de Marruecos

Corresponsales en todo el mundo

Servicio especializado para las operaciones con el Exterior en su Departamento Extranjero

Sucursal de MEDINA DEL CAMPO

Domicilio: GAMAZO, 11 - TELEFONOS 127 y 462

Aprobado por la Dirección General de Bancos, Bolsa e Seguros con el número 2.308.

# EL CORONEL CRISTOBAL de MONDRAGON

Corrían los heroicos y aventureros años renacentistas de las exploraciones, descubrimientos y conquistas en tierras del Nuevo Mundo, cuando, en 1514, nace en esta noble villa de Medina del Campo Cristobal de Mondragon, en el seno de una ilustre familia oriunda de las escogidas.

En sus años no sólo su primera amargura de ocupación sería, en el Tribunal del Santo Oficio condenado y proclamado a su hijo Ruy Gomez de Zalamea como apostata relapso, y como tal, quemado en la hoguera por el brazo secular. Por este triste suceso, el buen crédito y amistades de su familia se vieron un tanto menguados y reducidos, sirviendo ello de pretexto para que el inquieto y esforzado Cristobal se alistase, a los dieciocho años, como soldado en el Tercio del Rey, y como tal marchase a Flandes. En seguida su buen comportamiento y numerosas y heroicas hazañas le promovieron al empleo de alférez, consiguiendo al poco tiempo la banda de capitán, pasando entonces a un Cuerpo de soldados walones al servicio de Su Majestad Católica.

Por su brillante hoja de servicios ininterrumpidos fue, nuevamente, ascendido a coronel para mandar un regimiento walon, empleo equivalente en aquellos tiempos al de maestro de campo en los invictos Tercios. Este grado ostentaba ya nuestro paisano, a más de ser gobernador de Damvillers, cuando estallo la sublevación general de los Países Bajos (1568), poniéndose, inmediatamente en campaña a las ordenes del invencible y férreo don Fabrique Al-

varez de Toledo, duque de Alba, y bajo su mando y en union de sus compañeros Sancho Davila y Verdugo, reanizó una de las campañas guerreras modelo de historia militar, distinguiéndose en grado sumo el coronel Mondragon, que se immortalizó con sus famosísimos "PASOS DE MAR" que, brevemente, vamos a tratar de relatar, siguiendo, sucintamente, los "Comentarios" de don Bernardino de Mendoza, uno de los cronistas hispanos de aquellas guerras.

Las fuerzas de Guillermo de Orange tenían, muy prietamente, cercada la ciudad de Goes, en la isla de Zuid-Baveland, y las fuerzas conjuntas de Mondragon y Sancho Davila, encargadas del socorro de la plaza, no podían auxiliarlas por carecer de embarcaciones con que atravesar el brazo de mar de quince kilómetros que les separaba de su objetivo. Entonces se le ocurrió a Mondragon vadear, aprovechando la bajamar, estos quince kilómetros marítimos con el agua al cuello. De acuerdo con Sancho Davila, que mandaba las reservas, comenzó esta operación, digamos del mejor y más fantástico libro de caballería, en la noche del 20 de octubre de 1572 (en Holanda y en esa época del año), los heroicos hombres de Mondragon, de cuatro en fono y bien apretados para contrarrestar el oleaje, y con un paquete de polvora en la boca, se aprestan a auxiliar a Goes. Mondragon, al frente de sus soldados, según el relato del cardenal Bentivoglio, "se puso al frente de sus hombres, descalzo y guilado y apoyado por M. Plumart, uno de sus capitanes". Santa Maria, invocada por él, recompensó a Mondragon, haciendo que, tras cinco horas largas de marcha con agua al cuello, llegasen los tres mil hombres a pisar tierra firme con sólo nueve bajas, pese al oleaje, la bajísima temperatura y que los más bajos de estatura tuvieron largos trechos que nadar. Al percatarse los holandeses de la inesperada presen-

Por  
**RICARDO SENDINO**

cia del refuerzo español, levantaron el sitio sin querer presentar combate, no obstante esto, su retaguardia fue intensamente hostigada por las tropas de Mondragon, quedando unos setecientos holandeses sobre el campo.

Por segunda vez realiza Mondragon, al año siguiente, análoga hazaña, al socorrer también la isla de Finart, y poco después lo repite en el cerco de Zierikzee, en la isla de Sahenwey. Su ánimo esforzado y amor a la milicia podían más que la edad, la familia o el deseo de volver a la patria a gozar de un ganado descanso, y este sentimiento de nuestro heroico coronel será años después, expresado por otro gran soldado, Cervantes, cuando por boca de Don Quijote, nos dice: "Aho-

ra no hay que dudar, sino que este arte y ejercicio de las armas, excede a todos aquellos que los hombres inventaron". Por esto mismo, en 1595, a los ochenta y un años, derrota en campal batalla a Guillermo de Orange, el Taciturno, uno de los mejores generales de entonces.

Estas y otras hazañas que aquí no podemos relatar para no hacer interminables estas líneas, están descritas en los ya citados "Comentarios", de Mendoza, así como en las relaciones de don Carlos Coloma y del capitán Alonso de Vazquez.

Por fin, en 1596, a los ochenta y dos años de edad y sesenta y cuatro de continuo guerrear, muere cristiana y tranquilamente en Amberes, donde estaba de Gobernador, siendo allí sepultado provisionalmente, hasta que su hija, única descendiente que dejó, hizo trasladar sus restos a nuestra Medina del Campo cumpliendo la postrera volun-

tad de su padre, hallándose enterrado en el lado derecho del presbiterio de la entonces recién fundada, iglesia de la Cruz (en la Plaza de la Ilesia), que después se convirtió en parroquia de Santa Maria del Castillo, al desaparecer el templo parroquial que se hallaba dentro del recinto amurallado de la Mota.

El invicto y heroico don Cristobal de Mondragon, que pese a morir de general de los Ejércitos del Rey, ha pasado a la Historia como el coronel Mondragon, "el de los pasos de mar", es recordado aún en las férciles y bien cultivadas tierras del Escalda, donde según el testimonio del historiador belga, Luis P. Gachard (1800-1885), "es el único de los jefes españoles que habiendo intervenido tan activamente en las guerras de Flandes, no se atrajo el odio de aquellos habitantes". Esta es, quizás, lector amigo, la mayor gloria de este preclaro y esforzado medinense.

## CALLISTA

Iglesias

Bravo, 10

## TEATRO OLIMPIA

DOMINGO, 14 DE FEBRERO DE 1960

A las 7,30 tarde y 10,30 noche

¡ESTRENO!

Emoción y violencia en technicolor y VistaVision... ¡pero en dosis masivas! Ni un minuto de tregua ni un segundo de respiro

## LA GUARIDA

(MAYORES)

¡Cada segundo en la boca del lobo podía ser el último de su vida!

A las 3,30 tarde

EXTRAORDINARIA SESION INFANTIL  
PROGRAMA DOBLE

1.º FULANO Y MENGANO

2.º DIPLOMATICO ULTIMO MODELO

PRECIOS POPULARES



TECHNICOLOR

## LA GUARIDA

MICHAEL CRAIG  
—BRENDA DE BANZIE  
—BARBARA BATES  
—JULIA ARNALL  
—GERARD OURY  
DIRECTOR: GUY GREEN · VISTAVISION



ELIZABETH TAYLOR  
PAUL NEWMAN  
BURL IVES

## La Gata sobre el Tejado de Zinc

UNA PRODUCCION AVON EN METROCOLOR

JACK CARSON  
JUDITH ANDERSON  
DIRECTOR: RICHARD BROOKS  
PRODUCTOR: LAWRENCE WINGARTER

## CINE COLISEO

¡Otra magistral película llega a nuestra pantalla!

HOY

Domingo, 14 febrero 1960

SESIONES

7,30 tarde y 10,30 noche

Ella sabía cual era el camino para recuperar el corazón de su marido y lo seguía con feroz determinación... como una gata, dulce y tierna, violenta y agresiva.

El realismo sin compromiso... La verdad sin velos... Una película AUDAD, VALIENTE Y OSADA.

Complemento IMAGENES

(Mayores)

## Nos felicitan desde... MONFORTE DE LEMUS

Con motivo del primer aniversario de la publicación de nuestro Semanario, don Emilio Alvarez Hoyos, apoderado del Banco Hispano Americano, medinense, y buen amigo nuestro, nos escribe la siguiente carta que cordialmente le agradecemos:

Redacción de LA VOZ DE MEDINA.—Medina del Campo.

Estimados amigos:

Se ha cumplido un año desde la creación de LA VOZ DE MEDINA. Aquellos que nos encontramos alejados de la Patria Chica os estamos muy agradecidos por habernos vin-

culado más a ella, porque vuestro fin es loable y habéis llevado a toda España el calor de nuestra tierra. Continuar en vuestro esfuerzo, no preocuparos de los detractores porque ellos no merecen ser llamados medinenses y mantened vuestra fe. Sabéis que contáis con nuestro apoyo en la lucha en pro de "Un medina mejor", y por llevar a buen fin el anhelo del llorado Ruiz.

Para vosotros un abrazo y para aquel que se fué, cuyo recuerdo siempre perdurará, una oración. — Emilio Alvarez Hoyos.

## Motores eléctricos semi-nuevos a 220 voltios

LANCOR 2 H.P. 930 r.p.m.  
id. 3 H.P. 950 r.p.m.  
OEOLIKON 1 1/2 H.P. 1900 r.p.m. 220 250 V  
SUIZO 2 H.P. 1400 r.p.m.  
id. 3 H.P. 1500 r.p.m.  
SIEMENS Grupo bomba completo 3 H.P. 2.870 r.p.m.

Perfecto estado de funcionamiento

DIRIGIRSE A LEONCIO DE LA HOZ, S. A. FABRICA DE HARINAS

Sobre el importe el 40 % de descuento